



AUTOMNE 2011 | VOLUME SIX | NUMÉRO UN

Le Lien du Lakeshore

Ensemble pour l'excellence en soins de santé

FAITS SAILLANTS

- ▶ Le message d'un docteur
- ▶ Centre de naissance Nick Di Tomaso
- ▶ Clinique pédiatrique : trésor caché du Lakeshore
- ▶ Nouvelle unité de l'hôpital en construction
- ▶ Résumé des activités de la Fondation
- ▶ Hommage au donateur Pierre Spinelli
- ▶ Plein feux sur le bénévole Bill Wexler
- ▶ Événements à venir

INSPIRATION

La valeur d'un homme tient dans sa capacité à donner et non dans sa capacité à recevoir.

~Albert Einstein

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Quand l'air frais d'automne se manifeste, c'est le temps une fois de plus de réfléchir avec gratitude aux nombreuses réalisations de l'année et de nous tourner vers la concrétisation des objectifs stimulants de la campagne annuelle en cours à la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore. Nous sommes fiers d'annoncer que des personnes telles que vous ont choisi l'Hôpital général du Lakeshore (HGL) comme hôpital communautaire numéro un!

L'hôpital n'aurait pu mériter cette distinction sans vos contributions. Chaque don, substantiel ou modeste, que reçoit la Fondation aide votre hôpital communautaire à réaliser son plein potentiel. Comme vous le verrez en lisant le présent numéro, il se produit des choses merveilleuses au Lakeshore. La Fondation est en mesure de financer la construction de nouvelles installations et l'achat d'équipement de pointe parce que vous croyez en la valeur de l'excellence en soins de santé.

À la Fondation HGL, nous sommes reconnaissants de la confiance que vous nous accordez. Aucun progrès n'est possible sans votre aide. Que vous versiez des dons ou offriez vos services bénévolement, chaque contribution nous permet de continuer à dispenser des soins de santé exceptionnels à la collectivité de l'Ouest-de-l'Île et des environs. Cette année, nous vous demandons de nous choisir une fois de plus, non seulement comme votre premier point de contact pour des soins de santé de qualité, mais aussi pour investir dans votre collectivité et son avenir.

Excellente nouvelle!

Un nouveau chapitre passionnant de la vie du Lakeshore a vu le jour en août dernier avec le début de la construction du nouveau centre de naissance, tant attendu. Grâce à vos dons et aux fonds recueillis dans le cadre de nos activités, ce rêve se concrétise. La Fondation HGL aimerait remercier tout spécialement la Fondation Eric T. Webster du don généreux de 1,2 million de dollars qu'elle a versé à la Fondation HGL. Conformément aux désirs de la Fondation et de son président, M. William R. Ferguson, la nouvelle installation portera le nom de Centre de naissance Nick Di Tomaso.



À compter de l'été 2012, les nouveau-nés seront accueillis dans une installation à la fine pointe. Le centre comprendra dix salles de naissance privées munies de douches privées. Une toute nouvelle clinique d'obstétrique est également prévue. Le Centre de naissance Nick Di Tomaso entraînera des retombées positives pendant des décennies à venir.

D'autres excellentes nouvelles!

La Fondation HGL est honorée d'annoncer la construction d'une nouvelle installation permanente, grâce à la contribution de M. Giuseppe Monticciolo, Jr., en mémoire de sa mère, Maria Saputo Monticciolo. Le généreux don de 450 000 dollars permettra de financer les coûts de la construction et de l'équipement. L'unité d'hospitalisation brève (UHB) sera prête en septembre 2011 et permettra de réduire sensiblement l'engorgement de la salle d'urgence du Lakeshore. De tels projets nous rappellent clairement que c'est seulement grâce à vos dons que l'hôpital peut continuer d'offrir des soins médicaux personnalisés à la fine pointe ici même, tout près de chez vous.

Je suis également heureuse d'annoncer que depuis le début de notre programme des Anges gardiens, nous avons reçu de nombreux dons versés en l'honneur de médecins, de membres du personnel infirmier ou d'autres membres du personnel du Lakeshore. La Fondation HGL affichera fièrement le nom de chaque récipiendaire sur le mur de ses donateurs. Nous ne sommes pas surpris de constater que notre hôpital se compose de personnes aussi exceptionnelles et nous sommes ravis du fait qu'elles en reçoivent la reconnaissance.

Soyez généreux. En tant que particuliers engagés qui partagent un but commun, nous pouvons tous travailler ensemble comme un seul groupe afin d'améliorer encore davantage les soins de santé et en faire les meilleurs qui soient pour notre collectivité.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

La présidente,

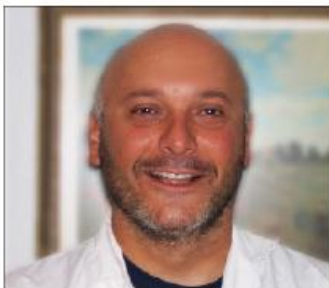
Silvana Orrino

NOUVELLES

« Adoptez notre hôpital communautaire » :

Le message d'un docteur

Le Service de psychiatrie de l'Hôpital général du Lakeshore répond à l'appel en manifestant sa reconnaissance envers la collectivité et en investissant dans l'avenir de l'hôpital.



Dr Fiore Lalla

Quand les budgets de soins de santé se resserrent, les programmes de santé mentale sont souvent les premiers à subir d'importantes compressions budgétaires, même si la population profite grandement de ces services. Heureusement, le Service de psychiatrie de l'Hôpital général du Lakeshore a fait de sérieux efforts pour investir dans le bien-être mental de ses patients grâce à des programmes spéciaux qu'il dispense à l'hôpital même et au sein de la collectivité.

Le Dr Fiore Lalla a joué un rôle actif dans la transformation du Service de psychiatrie du Lakeshore au cours des 16 dernières années. Diplômé de l'Université McGill et originaire de Notre-Dame-de-Grâce, le Dr Lalla a d'abord été attiré par l'Ouest-de-l'Île pour y élever sa famille et par « l'occasion de bâtir quelque chose de nouveau ». Quand il est arrivé, le Lakeshore et les localités environnantes étaient en pleine évolution - la population croissait et l'hôpital devait élargir ses services pour faire face aux changements. Selon le Dr Lalla, c'est au « personnel fantastique » du Lakeshore que revient le mérite d'avoir su piloter la transition avec succès au cours des années pour en faire « beaucoup plus qu'un simple hôpital communautaire aujourd'hui ».

La pleine modernisation du Service de psychiatrie et des services qu'il offre se dessine à l'horizon, mais plusieurs années peuvent se passer avant qu'elle ne se réalise. Les 10 psychiatres du Lakeshore sont au service d'une population démesurément élevée de plus de 220 000 personnes. Ce déséquilibre a incité l'administration et les médecins à trouver les méthodes les plus efficaces pour procurer des soins complets et humains à une population en croissance.

suite à page 2

Début de la construction du Centre de naissance

Saviez-vous que plus de 1500 bébés naissent au Lakeshore chaque année? Cette année, nous sommes enchantés d'annoncer que la construction du Centre de naissance Nick Di Tomaso est finalement en cours.

La nouvelle installation conviviale permettra aux nouvelles mamans et à leurs familles de profiter d'un plus grand confort et améliorera sensiblement les services à leur intention. Situé au deuxième étage de l'hôpital, le centre comportera 10 salles de naissance privées munies de plus grands lits et de salles de bain privées. La phase finale du projet comprendra également une toute nouvelle clinique d'obstétrique. Le projet devrait être terminé vers la fin de l'été 2012.

Le coût total du projet, incluant la construction et l'équipement, est d'environ 1,9 million de dollars. Une contribution substantielle de 1,2 million de dollars de la Fondation Eric T. Webster et du président de la Fondation, William R. Ferguson, a rendu possible la réalisation du Centre de naissance. Nous leur sommes très reconnaissants de leur engagement envers les soins de santé des femmes dans notre collectivité. Les autres 700 000 \$ proviennent de dons de notre collectivité généreusement remis à la Fondation à l'occasion de ses activités ou d'activités de tierces parties. Grâce à vos dons annuels et à votre soutien, la Fondation HGL est en mesure d'appuyer la transition de notre hôpital vers l'avenir à mesure que son expansion se poursuit pour servir une population en croissance.



Les équipes sont à pied d'œuvre pour la construction du Centre



suite de la page 1 Avec l'aide du gouvernement, le développement de programmes de soutien pour les patients en santé mentale se poursuit au Lakeshore. Un programme, appelé « Soins en collaboration », relie les omnipraticiens au personnel infirmier et aux spécialistes pour traiter efficacement et en toute sécurité des maladies très compliquées ou comportant des risques élevés. Le programme est conçu pour éviter de longues attentes aux patients dans des situations graves et désespérées, ce qui est vital dans de nombreux cas psychiatriques. À mesure que le service acquiert le soutien et le personnel pour « aider les patients en temps réel », le programme continue sur sa lancée et permet d'améliorer les traitements.

Un autre programme, intitulé « Traitement communautaire actif », permet de traiter des maladies mentales directement au sein de la collectivité en aidant les patients à faire face à des situations réelles et à s'acquitter de leurs tâches quotidiennes. Le Dr De Cicco du Lakeshore dirige cette équipe productive. Le Dr Lalla explique que le Service de psychiatrie est incroyablement fortuné de disposer de ces ressources pour mettre ces nouveaux modèles de traitements en application. Cependant, il faudra davantage de temps et de ressources pour permettre d'explorer les thérapies les plus efficaces et les plus fructueuses.

Dans un avenir rapproché, le Dr Lalla et plusieurs autres médecins du Lakeshore espèrent lancer une série de séminaires et de cours dans différents quartiers de l'Ouest-de-l'Île sur des sujets particuliers liés à la santé et au bien-être. L'objectif est de rapprocher davantage l'hôpital et la collectivité et d'aider les gens à associer un visage aux nombreuses ressources de l'hôpital. En étant informés des services du Lakeshore et en rencontrant les médecins, les gens se sentiront plus à l'aise d'utiliser les

services de l'hôpital et seront plus susceptibles de le faire. Le Dr Lalla espère que les séminaires encourageront ses collègues des autres services à « faire partie de l'action » et à investir dans les localités que dessert l'hôpital.

Ses efforts sont récompensés. En 2010, le Dr Lalla a été l'heureux récipiendaire du Prix du psychiatre exemplaire d'AMI-Québec : Agir contre la maladie mentale. AMI-Québec aide les patients à gérer différents aspects de leur maladie mentale, entre autres en leur procurant information et soutien et en les aidant à s'y retrouver dans le système de soins de santé. « Il s'agit d'un organisme très important dans le domaine de la santé mentale qui comporte des sections régionales actives partout dans le monde, et ce prix constitue une reconnaissance importante pour un psychiatre », a précisé le Dr Lalla. Il s'est dit touché du fait qu'un patient de l'Ouest-de-l'Île ait proposé sa nomination. « Recevoir une telle reconnaissance d'un patient a été particulièrement émouvant pour moi. J'ai senti que j'aidais vraiment quelqu'un et que j'avais établi une bonne alliance thérapeutique, plus que si le prix m'avait été décerné par mes collègues. »

Son désir de manifester sa reconnaissance envers la collectivité ne se limite pas à sa vie à l'hôpital. Avec sa femme et ses deux filles, le Dr Lalla participe fréquemment à diverses activités de la Fondation HGL à titre de bénévole et de bienfaiteur. « Il est important que toute la famille prenne part à une activité proactive et que mes filles aient le sens de la responsabilité sociale. » Le Dr Lalla a participé avec enthousiasme à une activité récente de la Fondation HGL, « B.R. for the E.R. », qui a permis de recueillir des fonds pour la salle d'urgence du Lakeshore en mars 2011. Il y régnait « une atmosphère électrique » pendant le déroulement de l'activité, qui comprenait le

souper, et qui rassemblait différents groupes de personnes de divers horizons comme le gouvernement, le monde des affaires, la médecine et les services communautaires. Le dénominateur commun était le désir de s'approprier la responsabilité de leur hôpital communautaire et de prendre en charge la qualité des soins qu'il dispense. « C'est le genre d'énergie qu'il nous faut exploiter pour la croissance positive, pour que tout le monde travaille ensemble et dise : "Quand je tombe malade, je veux m'assurer d'aller à un hôpital de tout premier ordre". »

Quand les médecins, le personnel infirmier et les autres membres du personnel du Lakeshore s'efforcent de vous donner les meilleurs soins possibles chaque jour, sans exception, le Dr Lalla nous rappelle qu'ils ne déploient pas leurs efforts par intérêt personnel ou pour le prestige de l'hôpital; ils le font pour vous, la collectivité de l'Ouest-de-l'Île. Le temps est venu d'éprouver un sentiment d'appropriation. « C'est de votre hôpital et de vos soins dont il s'agit. Vous avez un mot à dire. Vous influencez sur sa croissance et ses valeurs. Je lance aussi un défi à mes collègues : investissez dans ce merveilleux établissement où nous travaillons. C'est plus qu'une institution. Soyez en fiers et participez à sa croissance. Travaillons ensemble pour en faire un établissement propre, heureux et évolué. »

La Fondation HGL remercie le Dr Lalla de son engagement à manifester sa reconnaissance et elle appuie son message à la collectivité. Si vous désirez investir dans vos soins de santé locaux et nous aider à améliorer nos services, pensez à devenir bénévole ou à verser un don. Veuillez appeler au 514-630-2081 ou visitez notre site au www.fondationlakeshore.ca pour de plus amples renseignements.

Le saviez-vous? Le Lakeshore a une Clinique pédiatrique

L'Hôpital général du Lakeshore continue de repousser les frontières et de surpasser les attentes quand vient le temps de personnaliser les soins de santé là où vous en avez le plus besoin.

La Clinique pédiatrique du Lakeshore est un véritable trésor caché. Tous les lundis et jeudis, la clinique offre ses services aux enfants de 10 mois à 18 ans. Des médecins de l'Hôpital de Montréal pour enfants et du Lakeshore fournissent divers services, notamment :



- Tests d'allergie
- Examens fonctionnels respiratoires
- Tests de provocation par des aliments
- Consultations sur l'autisme
- Asthme et administration de l'ÉpiPen

Malgré le fait que la clinique existe depuis plus de cinq ans, de nombreuses personnes, y compris des employés de l'hôpital, ne sont pas au courant des services qui y sont offerts. Parce que le Lakeshore offre cette clinique à proximité de chez eux, les parents peuvent éviter les problèmes que pose un aller-retour au centre-ville et recevoir les mêmes services dans l'Ouest-de-l'Île plus rapidement. L'infirmière de la clinique Patricia Welsz, inf., explique qu'une grande partie de leur fonction consiste à prendre le temps de renseigner les enfants et les parents sur les tests et les thérapies pour qu'ils comprennent mieux en quoi consiste le traitement, qu'ils l'utilisent correctement à la maison et que leur



vie en soit améliorée par la suite.

Dr Reza Alizadehfar, de l'Hôpital de Montréal pour enfants, travaille à la Clinique pédiatrique du Lakeshore les jeudis. Il traite principalement les cas d'allergies en matinée et l'asthme et les problèmes respiratoires en après-midi. La clinique ne peut accepter de visite sans rendez-vous pour l'instant. Le Dr Alizadehfar explique que de nombreux patients les consultent sur la recommandation d'un médecin de famille ou d'un autre service du Lakeshore. Quelques cas urgents proviennent du Service d'urgence. Les patients font l'objet d'un suivi régulier en fonction de la gravité de leur état.

Du travail exceptionnel comme celui que l'on retrouve à la Clinique pédiatrique du Lakeshore a besoin de votre appui. Votre générosité peut aider les médecins et le personnel infirmier compatissants à répondre aux besoins des enfants plus efficacement. Si vous désirez verser un don à la Clinique pédiatrique spécialisée, veuillez communiquer avec la Fondation au 514-630-2081 ou visitez notre site Web à www.fondationlakeshore.ca.

La Fondation HGL finance une nouvelle unité de l'hôpital

Nous sommes fiers et ravis d'annoncer la construction d'une nouvelle unité de l'hôpital au premier étage de l'aile nord.

La réalisation de la toute nouvelle installation a été possible grâce au don substantiel de M. Giuseppe Monticciolo, Jr., à la mémoire de sa mère, Maria Saputo Monticciolo. L'Unité d'hospitalisation brève (UHB) comportera des effets immédiats et durables pour l'expérience que vivent les patients à l'hôpital. La Fondation HGL tient à exprimer sa sincère gratitude à M. Monticciolo pour sa générosité et le désir d'améliorer les soins de santé de la collectivité de l'Ouest-de-l'Île.

Prévue ouvrir au début de l'automne 2011, l'UHB comprendra 14 lits installés autour d'un poste de soins infirmiers centralisé comportant une pharmacie adjacente. L'unité sera également munie de deux chambres d'isolement avec salle de bain privée, deux chambres semi-privées avec salle de bain privée et trois salles de bain privées additionnelles afin d'éviter la propagation de diverses infections. Chacun des 14 lits sera muni de connexions téléphoniques et de transmission des données et relié aux gaz médicaux. Des salles pour le linge propre et le linge sale sont également prévues.

L'UHB est une unité permanente à l'intention des malades hospitalisés dont le mandat et les critères d'admission répondent à des besoins particuliers. L'aménagement du nouvel espace aidera à réduire l'engorgement des corridors de la salle d'urgence où attendent les patients sur des civières : l'UHB accueillera des patients qui, autrement, recevraient des soins et des traitements pendant 24 à 48 heures à l'urgence pour ensuite recevoir leur congé. Le fonctionnement de l'unité rehaussera l'efficacité des services en permettant de réduire davantage la durée des séjours et améliorera également l'environnement des patients et du personnel. La direction de la salle d'urgence est en charge du projet; les Services techniques et leur personnel du Lakeshore dirigent directement la construction de l'unité. Le coût total du projet, y compris la construction et l'équipement, est d'environ 450 000 \$. La Fondation HGL est ravie de voir la mise en place de l'UHB, qui entraînera sûrement d'importantes améliorations au merveilleux travail qui s'accomplit déjà quotidiennement au Lakeshore.

Les efforts de la Fondation en évidence dans une salle d'attente de l'hôpital



Khan Phimmason de TI du Lakeshore; Jamie Nichol et Mark Spencer de HWN

Les patients du Lakeshore qui attendent pour recevoir des soins dans la salle d'attente des Services ambulatoires ont maintenant la possibilité de voir des nouvelles, la météo et des mises à jour sur la Fondation HGL. Un grand téléviseur à écran plat, gracieuseté de Meubles Léon, qui a été installé à la fin de juillet permet de visionner une vidéo en boucle qui résume les activités récentes de la Fondation HGL et celles à venir.

Christiane Badaoui, coordonnatrice d'événements de la Fondation HGL, a lancé ce projet en communiquant avec le Health and Wellness Network (HWN) et en mettant l'organisme en communication avec le Service des technologies de l'information (TI) du Lakeshore. HWN fournit des médias aux salles d'attente des cliniques, aux centres sportifs et à d'autres endroits publics dans l'Ouest-de-l'Île pour rehausser la sensibilisation envers les activités et les organismes de bienfaisance locaux. Tous nos remerciements à Mark Spencer et Jamie Nichol de HWN, Charles Bertrand et Khan Phimmason de leur participation pour veiller à ce que la technologie nécessaire soit en place, à Dan Enjo pour le diaporama vidéo et à Meubles Léon pour le don.

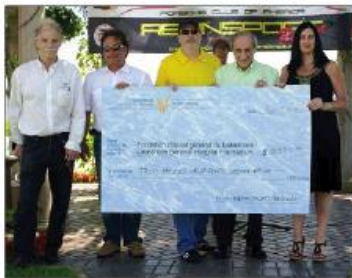


ÉVÉNEMENTS

Voitures exotiques en montre pour la Fondation HGL

Les amateurs de voitures sont venus de loin et de près au Château Vaudreuil le dimanche 19 juin 2011 pour profiter de l'exposition Rennwagen Eleganz, une exposition de voitures mettant en vedette exclusivement la marque Porsche. Les familles, jeunes et moins jeunes, ont passé cette journée radieuse à admirer l'exposition de luxueuses voitures de course qui comprenait un modèle très rare, soit une Porsche Carrera GT. Les fervents de voitures ont également pu apprécier le dîner avec vue sur le lac et ils ont participé au tirage de prix formidables, notamment une fin de semaine à l'hôtel Château Vaudreuil, un chèque-cadeau de 500 \$ pour l'achat de pneus chez Pneu Touchette et un instrument d'écriture en acier inoxydable Porsche Design.

Le total du tirage et de la vente de billets pour le dîner, soit 3 941 \$, a été versé directement à la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore. Nos sincères remerciements à **Andy Evangelidis**, directeur des activités sociales, PCA RenSport; **Roberto Bianchini**, coorganisateur; **Nick Di Tomaso**; **Silvana Orino**



Michael Delaney, président régional, PCA RenSport; Andy Evangelidis, directeur des activités sociales, PCA RenSport; Roberto Bianchini, coorganisateur; Nick Di Tomaso; Silvana Orino

Une quinte royale pour les donateurs



Le vendredi 13 mai 2011, le Château Princesse de Saint-Léonard a accueilli la soirée de poker printanière de la Fondation HGL. La soirée comprenait un buffet et le bar ouvert pendant que se déroulait l'intense tournoi de poker. L'animateur radiophonique bien connu **Ted Bird de CKRK 103,7 Kahnawake** était présent pour tenter sa chance. Grâce à leur générosité, les amateurs de poker ont permis de recueillir plus de 8 500 \$. Le produit du tournoi servira directement à l'achat d'équipement dont la salle d'urgence de l'Hôpital général du Lakeshore a un urgent besoin.



15^e Course de canards annuelle de la Banque Nationale

La Course de canards 2011 de la Banque Nationale a connu un énorme succès!



Lakeshore Louis prête main forte

La course a eu lieu le 18 juin 2011 à la piscine Valois de Pointe-Claire. Amis et familles ont profité de la journée divertissante et ils ont recueilli plus de 99 000 \$ pour l'achat d'équipement destiné à la salle d'urgence de l'Hôpital général du Lakeshore.

Nous remercions tous les membres de notre collectivité qui ont acheté des billets de canards. La vente de billets a commencé en avril à de nombreux points de vente dans l'Ouest-de-l'Île. Les préparatifs durent des mois, et le lancement chez Cora de Pointe-Claire le 2 juin en a fait partie, permettant de vendre 242 billets pendant que les clients dégustaient un petit déjeuner gratuit avec l'achat d'un billet et que se déroulait la diffusion en direct de **CJAD 800 AM** avec **Andrew Carter**.

Le 18 juin, jour de la course, Lakeshore Louis était sur place pour célébrer avec les participants à la course pendant qu'ils dégustaient des boissons fouettées rafraîchissantes, gracieuses et de Jus Juugo Juice. Le réseau CTV et sa mascotte officielle « Jellybean » étaient sur place avec leur équipe « Jammin' Summer » pour ajouter aux festivités, qui comprenaient des jeux gonflables et des prix pour tout le monde. Les enfants et les familles se sont amusés tout en attendant le début de la course avec anticipation.

La course a commencé à 16 h. Le premier canard à franchir la ligne d'arrivée appartenait à **M. Ronald Landry**, qui a gagné une Volkswagen Jetta 2011, courtoisie de Volkswagen des Sources et du Groupe automobile Charles Hammer (CHAG). Les détenteurs des trois prochains canards à franchir

la ligne d'arrivée ont également remporté des prix fabuleux. Le 2^e canard gagnant a permis à **Carmen Vrana** de s'offrir une séance de magasinage chez **BCBG MAXAZRIA**, **Tom Whelan** a gagné un certificat de placement garanti, gracieux de la Banque Nationale du Canada pour le 3^e canard gagnant, et le 4^e gagnant de la course, **Dale Orr**, a remporté un chèque-cadeau, courtoisie d'**IGA Poirier**.

Nos plus sincères remerciements s'adressent à tous les employés de la Banque Nationale qui ont prêté leur aide pour l'activité : **Carole Derome, Patricia Yanez, Sami Elias, Jocelyne Leduc Rouleau, Jonathan Prunier, Nancy Stutz, Claudia Joseph, Jessica Filion** et tout le personnel qui a vendu des billets. La Fondation HGL aimerait également remercier ses commanditaires pour leur rôle à assurer le succès de la course : **Banque Nationale du Canada, CHAG, Pfizer, Merck et Jus Juugo Juice**. Nous remercions également chaleureusement nos partenaires : **Virgin Radio, CJAD 800AM, CHOM 97,7, CTV Montreal, The Gazette, Proclit et Transcontinental Direct, Hebdo du Surois, Health & Wellness Network, Subway Collsée/Kirkland Nord/Île Perrot/Pincourt, Ville de Pointe-Claire**, et un merci tout spécial à l'intention du maire **McMurchie** et à la présidente de la piscine **Valois, Cheryl Lafrance**. Mais par-dessus tout, nous désirons remercier tous nos dévoués bénévoles pour les heures innombrables de préparation et leur aide le jour de la course. Nous n'aurions pu y arriver sans vous!



Marco De Santis de Volkswagen des Sources; le gagnant de la Course de canards **Ronald Landry** au centre; **Christiane Badaoui** de la Fondation HGL

Dîner en reconnaissance de nos bénévoles

La Fondation HGL ne pourrait pas organiser ses activités et faire appel à la collectivité sans sa merveilleuse équipe de bénévoles. Le personnel du bureau est toujours heureux et fier de prendre un moment pour remercier nos bénévoles de leurs efforts infatigables. Nous avons tenu notre dîner annuel en leur honneur le jeudi 8 septembre 2011 à la résidence pour personnes âgées **Château Royal de Dollard-des-Ormeaux**. Tous les bénévoles ont reçu un certificat de reconnaissance pendant une cérémonie de remerciement après le dîner. Nos sincères remerciements à **Céline Dubois** du Château Royal. Nous remercions chaque bénévole du fond du cœur; nous espérons travailler avec vous pour des années à venir.

Fêtes caritatives de 94,7 Hits FM autour de la piscine



La station de radio 94,7 Hits FM et plusieurs partenaires ont uni leurs forces une fois de plus pendant l'été pour recueillir des fonds à l'intention de la Fondation HGL. En juillet et en août, 94,7 Hits FM a diffusé des émissions en direct au bord de piscines publiques de la région, faisant d'une pierre deux coups par la collecte de fonds et la sensibilisation. Des jeux dans la piscine, de la nourriture gratuite et de la musique entraînante ont divertis les participants, qui ont versé 500 \$ à chaque fête. Un gros merci à **Marty Lamarre, Tina Paylan** et **Brad Johns** de 94,7 Hits FM, **Jean Paul Cassan** de Subway, **Richardson Joubert** et **Natalie Kevork** d'ING DIRECT et **Howard Skolnik** de Roots Swim et Point-Zero Ocean.

TOURNOI DE GOLF GOLF TOURNAMENT

Tournoi de golf très réussi malgré la pluie

Le 14^e Tournoi de golf annuel **Nick Di Tomaso** a eu lieu au superbe **Club de golf Beaconsfield** de Pointe-Claire le 16 mai 2011. La pluie torrentielle a peut-être empêché les participantes et participants de jouer une ronde de golf mais elle n'a pas réussi à refroidir leur enthousiasme pour la collecte de fonds. Les invités ont quand même eu le plaisir de souper au chalet et de prendre part à la loterie et à la vente aux enchères par écrit, qui ont connu beaucoup de succès. Malgré la pluie, le populaire tournoi annuel a permis de recueillir plus de 61 000 \$ pour l'achat d'équipement destiné à la salle d'urgence de l'Hôpital général du Lakeshore. Nos sincères remerciements à tous nos commanditaires et à ceux qui ont donné des prix pour que notre tournoi connaisse encore un tel succès.

PLEINS FEUX SUR NOS DONATEURS

Pierre Spinelli

La Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore est toujours fière et reconnaissante d'avoir la possibilité de rendre hommage à un donateur qui s'est engagé envers l'excellence en soins de santé dans notre collectivité.



Pierre Spinelli

Pierre Spinelli, propriétaire des concessionnaires automobiles Groupe Spinelli, est un donateur exceptionnel qui a joué un rôle prépondérant depuis de nombreuses années. Fondé par le grand-père de M. Spinelli il y a 90 ans, le Groupe Spinelli a étendu ses activités de Lachine à Pointe-Claire en 1982. Tout comme l'entreprise automobile, l'esprit philanthropique a été transmis d'une génération à l'autre. Pour la famille Spinelli, manifester sa reconnaissance envers la collectivité a été un mode de vie depuis près d'un siècle : « Être actifs dans la collectivité est notre responsabilité et notre philosophie. Quand vous recevez, vous devez donner en retour. »

M. Spinelli a connu la Fondation HGL à l'occasion de la première Course de canards, il y a quinze ans. Depuis, il a toujours versé des dons régulièrement et participé activement à de nombreuses activités de la Fondation, notamment en devenant coprésident du 10^e et du 11^e Bal annuel du Lakeshore. M. Spinelli sera heureux de continuer à appuyer la Fondation HGL et ses activités dans les années à venir.

Tout comme son épouse, Élise Savard, M. Spinelli s'efforce de donner temps et argent aussi souvent qu'il le peut. Bien qu'ils appuient diverses causes, la Fondation HGL se distingue : « Nous comprenons le besoin. La Fondation rassemble beaucoup de gens de divers types d'entreprises dans l'Ouest-de-l'Île. Elle représente une force communautaire. Il se produit un effet boule de neige auprès des gens et ils veulent se joindre à l'effort collectif. »

Au nom des patients, de leurs familles et du personnel du Lakeshore et de la Fondation HGL, merci, M. Spinelli et le Groupe Spinelli, de toutes ces années de généreux soutien.

PLEINS FEUX SUR NOS BÉNÉVOLES

Bill Wexler

À mesure que la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore poursuit sa croissance et que l'hôpital évolue, le besoin de bénévoles compatissants ne cesse d'augmenter. Nous avons la chance de pouvoir compter sur une équipe de femmes, d'hommes et d'étudiants dévoués qui donnent leur temps et leur énergie sans compter pour que les activités de la Fondation connaissent du succès et qu'elles se déroulent sans problème. Comme toujours, nous remercions sincèrement chacune et chacun de vous de votre dévouement.



Bill Wexler

Un de nos bénévoles les plus dévoués et haut en couleur est Bill Wexler. Bill a commencé à offrir ses services bénévoles à la Fondation HGL il y a plus de dix ans et il fait maintenant partie intégrante des activités annuelles comme la Course de canards et le Projet d'emballage des fêtes au centre Fairview Pointe Claire.

Bill garde de très bons souvenirs de s'activer aux préparatifs de la Course de canards en compagnie d'une « chaîne de montage » et de constater que des jeunes enfants s'intéressent à la collecte de fonds en raison de cette activité amusante. Pour Bill, le bénévolat est un mode de vie : « Je le fais pour le plaisir de rencontrer le public, de voir des amis et pour les avantages de côtoyer d'autres bénévoles aux vues similaires. C'est également important de récolter ce qu'on a semé. »

Bill habite à Baie-d'Urfé avec son épouse Ardeth et il dirige sa propre entreprise de rénovation et de restauration qui porte le nom d'Ardiam Enterprises. Il espère que son histoire inspirera de nombreuses autres personnes à devenir bénévoles pour la Fondation HGL. « Le bénévolat est une leçon d'humilité », explique-t-il, et une expérience qui améliore la vie de l'hôpital et par le fait même, celle de la collectivité. » Si vous désirez devenir bénévole pour la Fondation HGL, veuillez communiquer avec notre bureau au 514-630-2081.



Programme des Anges gardiens

FONDATION DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL DU LAKESHORE

Nommez un Ange gardien et faites un don en son honneur.
Pour renseignements, appelez la Fondation au 514-630-2081.

ÉVÉNEMENTS

Une association italienne recueille des fonds pour la Clinique pédiatrique

Le dimanche 7 août, l'Associazione Italo-Canadese del West Island a organisé un tournoi de golf au superbe Club de golf Atlantide à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot. Les golfeurs ont sillonné le terrain pour recueillir des fonds à l'intention de la Clinique pédiatrique du Lakeshore. La journée comprenait également le souper pour tous les participants. Parmi les nombreux joueurs se trouvaient Tony Di Gennaro and Dennis Smith, membres du conseil d'administration de la FHGL. Le tournoi

a connu beaucoup de succès et nous avons reçu 8 000 \$ pour la Clinique pédiatrique. Nous sommes très reconnaissants envers Egidio Vincelli, président de l'Associazione, et Vittorio Romani, président du comité d'organisation du tournoi de golf, d'avoir organisé une activité formidable par une tierce partie en notre nom.



Silvana Orrino, Egidio Vincelli, prés., Assoc. Italo-Canadese del West Island; Tony Di Gennaro



Jos Fatina, président OFI; Giovanni Chieffello, président CIBPA; Egidio Vincelli, président, Assoc. Italo-Canadese del West Island; Giulio Picheca, Console generale d'Italia; Vittorio Romani, président du golf; Angela Minicucci, coprésidente, Casa d'Italia; Gian Carlo Biferelli, CIBPA

ÉVÉNEMENTS À VENIR



Une soirée d'éclat et d'élégance

Notez la date de notre activité de la saison à votre agenda. Le 11^e Bal annuel du Lakeshore nous accueillera dans le superbe Pavillon sur le Lac du Château Vaudreuil le samedi, 1^{er} octobre 2011. De distingués invités, élégamment vêtus pour la soirée cravate noire, dégusteront des cocktails, un repas exquis et ils danseront au son enchanteur de l'orchestre de Paul Chacra & 1945 tout au long de la soirée.

Cette soirée spectaculaire comprend également une vente aux enchères par écrit et un tirage, ainsi que le service voiturier pour votre commodité. Nous aurons l'honneur encore cette année d'accueillir l'honorable Yves Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec. La totalité du produit est directement consacrée à l'achat d'équipement pour la salle d'urgence de l'Hôpital général du Lakeshore. Soyez des nôtres pour une soirée d'éclat et d'élégance. Veuillez appeler la Fondation au 514-630-2081 pour de plus amples renseignements et pour l'achat de billets.

Projet d'emballage annuel de cadeaux des fêtes en 2011

Les bénévoles extraordinaires de la Fondation HGL emballeront des cadeaux encore cette année à l'occasion des fêtes au centre Fairview Pointe Claire. Du 26 novembre au 24 décembre, chaque jour de la semaine, pendant les heures d'ouvertures du centre Fairview (lun.-ven. : 10 h à 21 h; sam. : 9 h à 17 h; dim. : 10 h à 17 h), des bénévoles

vous attendront aux kiosques du centre commercial pour enrubanner et parer vos cadeaux. Venez partager l'esprit des fêtes avec nous et repartez avec un superbe emballage. Tous les dons seront remis directement à la Fondation HGL au profit de l'Hôpital du Lakeshore.



Inscrivez le 26 mars 2012 à votre agenda!



La Fondation HGL est heureuse d'annoncer que le restaurant Bâton Rouge de Dollard-des-Ormeaux accueillera une activité en son nom au printemps. Bâton Rouge D.O. remettra la totalité du produit de la vente de la nourriture, des consommations et du service à la Fondation HGL.

Vous ne voudrez pas manquer le repas de quatre services comprenant le vin, le bar ouvert, une vente aux enchères par écrit et d'autres divertissements! La Fondation remercie sincèrement les copropriétaires, John Frintzilas et Jimmy Sotiropoulos, d'accueillir cette prochaine activité. Nous espérons que vous serez des nôtres pour une merveilleuse soirée de collecte de fonds.

LE LIEN DU LAKESHORE est une publication semestrielle de la Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore

160, av. Stilview, bureau 5209, Pointe-Claire (Québec) Canada H9R 2Y2
Tél: 514-630-2081 | Téléc: 514-630-2873 | www.fondationlakeshore.ca

Rédactrice en chef Silvana Orrino | Rédactrice Michelle LeDonne | Conception graphique Parachute Communications + Design | Impression Options Graphiques | Traduction Nicole Lacombe